



NOTICES TO MARINERS

Issue No.10(Total No.648)

Notice No.312-351

10 March 2014

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn	
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Tangshan Port	(337),(338)
	Tianjin Port	(312),(339)
	Huanghua Port	(340)
	Miaodao Strait	(313),(314),(315),(316)
	Northern Part of Shandong Peninsula	(317),(318)
	Laizhou Gulf	(341)
Yellow Sea	Yantai Port	(342),(343)
	Northeast Of Jimingdao	(319)
	Rizhao Port	(320)
	Dafeng Port	(321)
	Yancheng Port	(344)
East China Sea	Changjiangkou	(322)
	Hangzhou Gulf	(345),(346)
	Zhoushan Islands	(323),(324),(347),(348), (349),(350)
Taiwan Strait	Approaches to Haitan Island	(325)
South China Sea	Zhujiangkou	(326)
	Zhuhai Port	(327)
	Dapeng Bay	(351)
	Bohe Port	(328)
	Hainan Island	(329),(330),(331),(335), (336)
Beibu Gulf	Tieshan Port	(332),(333)
	Qinzhou Port	(334)

2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
22111		337
22113		337
22122	312	338
23001	312	
23101	312	
23111		339
24101	312	340
33001		341
34001	313,314,315,316,317,318	
34002	319	
34145	313,316,317,318	
34147	314,315	342
34148	315	342
34167		343
34168		343
35001	319	
37001	320	
37101	320	
37122	320	
1302	313,314,315,317,318,319	
1304	312	341
1305	317,318,319	
41001		344
42001	321	
42221	321	
42251	321	
44001	322	
44125	322	
44174	322	
51131		345
52131		347,348
52132		346
52134		349
52136	323	349,350
52137	323,324	350

Notices to Mariners

312. Bohai Sea – Tianjin Port – Anchorage Area

Insert limit of anchorage area joining the following position and note "临时锚No.1" inside:

- (1) 38°48'09".4N, 118°23'06".6E
- (2) 38°47'57".8N, 118°24'53".2E
- (3) 38°47'46".2N, 118°26'40".0E
- (4) 38°46'45".0N, 118°26'29".1E (24101 北图廓交点)
- (5) 38°46'22".8N, 118°26'25".1E
- (6) 38°46'34".4N, 118°24'38".4E
- (7) 38°46'45".0N, 118°23'00".2E (24101 北图廓交点)
- (8) 38°46'45".9N, 118°22'51".8E

注: 锚地面积为 13.52 平方公里, 水深 24.7 米至 26.2 米, 底质以粘土为主, 可供 8 艘 30 万吨级船舶锚泊, 其中(1)(2)(6)(8)连线所括水域为大型干散货船舶锚泊区, (2)(3)(5)(6)连线所括水域为大型油船锚泊区。

Chart 22122(1~3,5,6,8)[2014-270] 23001(1,3,5,8)[2014-214]
23101(1,3,5,8)[2014-271] 24101(4~7)[2014-214]
1304(1,3,5,8)[2014-214]

Source Tianjin Navigation Notice 004/2014

313. Bohai Sea – Miaodao Strait – Shallow Depth

Amend "19" in position 37°52'56".0N, 120°37'55".0E to "21".

Chart 34001[2014-215] 34145[2013-] 1302[2014-217]

Source NTM2014-(6)-137

314. Bohai Sea – Miaodao Strait – Shallow Depth

Amend obstruction in the following position:

Position	Former Characteristic	New Characteristic
(1) 37°54'30".5N, 120°43'19".5E	5 ₂	8 ₈
(2) 37°51'01".0N, 120°42'56".5E	20 ₅	26 ₈
(3) 37°50'38".0N, 120°46'37".0E	16	21

Chart 34001[2014-313] 34147[2014-169] 1302(2,3)[2014-313]

Source NTM2014-(6)-137

315. Bohai Sea – Miaodao Strait – Wreck

(1) Delete "12:船" in position 37°50'20".5N,120°44'28".0E.

(2) Insert "18:船" in position 37°50'28".8N,120°44'19".0E.

Chart 34001[2014-314] 34147[2014-314] 34148(1)[2014-] 1302[2014-314]

Source NTM2014-(6)-137

316. Bohai Sea – Miaodao Strait – Obstruction

Delete "37:新井洲" in position 37°52'27".5N,120°36'10".0E.

Chart 34001[2014-315] 34145[2014-313]

Source NTM2014-(6)-137

317. Bohai Sea – Northern Part of Shandong Peninsula – Approaches to Sang Island – Reef&Shallow Water

1. Insert shallow water in the following position:

Position	Characteristic
(1) 37°48'23".0N,120°23'31".4E	3 ₈
(2) 37°47'34".3N,120°26'58".2E	4 ₅ 及等深线
(3) 37°47'08".1N,120°27'36".4E	1 ₂

2. Delete obstruction in the following position:

Position	Characteristic
(4) The same position as (1)	⊕ 乱麻礁
(5) 37°47'23"N,120°26'37"E	2 ₆ 石
(6) The same position as (2)	5
(7) 37°47'27"N,120°27'20"E	6 ₄
(8) The same position as (3)	1 ₉
(9) 37°47'09"N,120°28'11"E	6 ₈

Chart 34001[2014-316] 34145(2,3,5,6~9)[2014-316]

1302(1~4,6,9)[2014-315] 1305(1~4,6,9)[2014-241]

Source NTM2014-(6)-138

318. Bohai Sea – Northern Part of Shandong Peninsula – Approaches to Sang Island – Reef&Obstruction

Amend obstruction in the following position:

Position	Former Characteristic	New Characteristic
(1)37°49'36"N,120°25'36"E	⊕ 疑位	16 ₂
(2)37°46'39"N,120°27'38"E	⑥	8 ₅
Chart	34001[2014-314] 34147[2014-314] 34148(1)[2014-]	1302[2014-314]
Source	NTM2014-(6)-138	

319.Yellow Sea – Northeast Of Jimingdao – Wreck

Insert "(2014)⊕" in position 37°28'06".9N,122°30'34".5E.

注:该"豫泓翔 6"轮船长 46.5 米,沉没于 2014 年 1 月 15 日。

Chart 34002[2014-217] 35001[2014-241] 1302[2014-318] 1305[2014-318]

Source Weihai Navigation Notice 002/2014

320.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Fairway

Delete the line of fairway and note"航道":

Line One:

(1)35°03'00".7N,119°34'17".8E

(2)35°07'02".3N,119°37'18".9E

Line Two:

(3)35°03'00".7N,119°35'32".8E

(4)35°05'19".9N,119°37'20".0E(37122 东图廓交点)

(5)35°06'43".6N,119°38'24".5E

Line Three:

(6)35°01'28".1N,119°36'02".7E

(7)35°01'21".0N,119°37'20".0E(37122 东图廓交点)

Line Four:

(9)35°00'32".8N,119°36'02".5E

(10)35°00'24".9N,119°37'20".0E(37122 东图廓交点)

(11)34°59'37".6N,119°45'02".3E

Line Five:

(12)35°00'01".7N,119°36'02".7E

(13)34°59'18".0N,119°37'20".0E(37122 东图廓交点)

(14)34°57'00".7N,119°41'22".7E

Line Six:

(15)35°00'00".6N,119°34'19".2E

(16)34°58'49".0N,119°36'23".3E(37122 南图廓交点)

(17)34°56'15".7N,119°40'47".8E

Chart 37001(1,2;3,5;6,8;9,11;12,14;15,17)[2014-272]
37101(1,2;3,5;6,8;9,11;12,14;15,17)[2014-272]
37122(1,2;4,5;7,8;10,11;13,14;16,17)[2014-248]
Source NTM2014-(1)-4

321.Yellow Sea – Dafeng Port – Obstruction

Insert " ^{据报}锚概位 " in position 33°14'27".0N,120°54'58".8E.

Chart 42001[2014-10] 42221[2013-] 42251[2014-10] 2307[2014-223]
Source Yancheng Navigation Notice 002/2014

322.East China Sea – Changjiangkou – Nangang Channel – Shallow Depth

(1>Delete " 10₃ " in position 31°20'20".0N,121°41'23".1E.

(2)Insert " 10₃ " in position 31°20'20".0N,121°41'23".1E.

Chart 44001(2)[2014-274] 44125[2014-273] 44174[2014-273]
Source Hydrography Department Shanghai MSA

323.East China Sea – Zhoushan Islands – Approaches to Lujiazhi – Anchorage Prohibited Area

The tunnel has been completed, insert anchorage prohibited area joining the following position:

(1)29°56'44"N,122°17'53"E

(2)29°56'45"N,122°17'55"E

(3)29°56'38"N,122°17'55"E

(4)29°56'37"N,122°17'53"E

Chart 52136[2013-] 52137[2013-1463] 53001[2014-279]
Source Zhoushan Navigation Notice 011/2014

324.East China Sea – Zhoushan Islands – Luotou Channel – Radar Beacon


Insert "  雷康(T) " on the lightbeacon in position 29°53'35".5N,122°01'53".0E

Chart 52137[2014-323] 53171[2014-278]
Source NTM2008-(30)-1114

325.Taiwan Strait – Approaches to Haitan Island – Anchorage

Insert anchorage area centered in position 25°25'18".8N,119°50'53".6E, radius 420m.

注:该锚地底质为砂混淤泥,平均水深在 23.0 米以上

Chart 62002〔2013-1468〕

Source Fuzhou Navigation Notice 007/2014

326.South China Sea – Zhujiangkou – Submarine pipeline

Insert submarine pipeline joining the following points,and note "气" inside:

沙湾至大铲岛段

- (1)22°30'59".5N,113°50'19".4E
- (2)22°30'59".4N,113°50'19".0E
- (3)22°31'00".2N,113°50'18".4E
- (4)22°31'00".7N,113°50'17".5E
- (5)22°31'00".7N,113°50'17".1E
- (6)22°31'09".0N,113°50'09".0E(84226 南图廓交点)
- (7)22°31'09".3N,113°50'08".7E
- (8)22°31'11".0N,113°50'07".0E(84225 北图廓交点)
- (9)22°31'16".0N,113°50'02".0E(84214 东图廓交点)
- (10)22°31'25".2N,113°49'52".8E
- (11)22°31'34".5N,113°49'45".3E
- (12)22°31'40".0N,113°49'38".2E
- (13)22°32'00".0N,113°49'35".1E
- (14)22°32'47".2N,113°49'27".8E
- (15)22°32'55".7N,113°49'26".5E
- (16)22°33'03".8N,113°49'23".3E
- (17)22°34'23".1N,113°48'51".9E
- (18)22°34'30".0N,113°49'04".2E
- (19)22°34'38".2N,113°49'19".2E
- (20)22°34'56".0N,113°49'51".6E
- (21)22°34'56".7N,113°49'52".8E

大铲岛至深港边界段

- (22)22°30'59".5N,113°50'19".4E
- (23)22°30'45".9N,113°49'56".0E(84225 西图廓交点)
- (24)22°30'30".7N,113°49'29".8E
- (25)22°30'25".2N,113°49'21".7E
- (26)22°30'18".7N,113°49'14".5E
- (27)22°30'11".2N,113°49'08".3E
- (28)22°30'03".0N,113°49'03".4E

- (29)22°29'54".3N,113°48'59".8E
 (30)22°29'45".2N,113°48'57".6E
 (31)22°29'35".8N,113°48'56".9E
 (32)22°28'26".7N,113°48'56".6E
 (33)22°28'13".1N,113°48'58".1E
 (34)22°28'00".2N,113°49'02".6E
 (35)22°27'48".3N,113°49'09".9E
 (36)22°26'49".1N,113°49'56".0E(84225 西图廓交点)
 (37)22°26'29".0N,113°50'11".7E(84212 北图廓交点)
 (38)22°26'12".0N,113°50'24".9E(84224 北图廓交点)
 (39)22°26'00".0N,113°50'34".2E(84213 南图廓交点)
 (40)22°25'42".0N,113°50'48".3E(84225 南图廓交点)
 (41)22°25'17".7N,113°51'07".2E
 (42)22°25'11".2N,113°51'13".4E
 (43)22°25'05".7N,113°51'20".6E
 (44)22°25'01".6N,113°51'28".8E
 (45)22°24'58".8N,113°51'37".6E
 (46)22°24'57".6N,113°51'46".8E
 (47)22°24'57".9N,113°51'56".2E
 (48)22°24'59".7N,113°52'05".3E
 (49)22°25'00".7N,113°52'08".9E

Note: Anchoring and other works are prohibited within 50m on both sides of the pipeline.

Chart 84002(1~5,7,10~21;22,24~35,41~49)[2014-301]
 84206(1~5,7,10~21;22,24~35,41~49)[2014-299] 84212(37,41~49)[2014-299]
 84213(1~21;22,24~35,39)[2014-299] 84214(9~21)[2014-299]
 84220(1~5,7,10~21;22,24~35,41~49)[2014-299] 84224(38,41~49)[2014-299]
 84225(1~5,7,8;22,23,36,40)[2014-] 84226(6,7,10~21)[2014-299]
 3314(1,12,15,17,21;22,26,31,33,42,45,49)[2014-301]

Source Shenzhen Navigation Notice 008/2014

327.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Lightbeacon

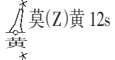

Insert " ★閃6s11m4M " in position 21°53'45".1N,113°13'44".4E.

Chart 84204[2014-301] 84301[2014-227]

Source Nanhai Aids 103/2013

328.South China Sea – Bohe Port – Buoyage

Insert light–buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)博贺港渡运 1 号灯浮标	21°29'37".7N,111°13'58".5E	
(2)博贺港渡运 2 号灯浮标	21°29'36".5N,111°14'00".0E	
Chart	87102(1)[2014–50]	
Source	Nanhai Aids 002/2014	

329.South China Sea – Hainan Island – Wuchang Port – Ganzhe Island – Lightbeacon

Insert " ★ (3)10s18m10M " in position 18°45'37".4N,110°30'07".0E.

Chart 02001[2013–469] 03001[2014–252] 3317[2014–252]

Source Haikou Aids 018/2013

330.South China Sea – Hainan Island – Approaches to Potou Port – Lightbeacon

Insert " ★ (2)6s60m10M " in position 18°38'24".7N,110°21'32".5E.

Chart 03001[2014–329] 3317[2014–329]

Source Haikou Aids 018/2013

331.South China Sea – Hainan Island – Lingaojiao Eastwards – Hongshi Island – Lightbeacon


Insert " ★ 5s12m10M " in position 19°59'15".9N,109°48'42".5E.

Chart 88001[2014–192] 04002[2014–193] 3316[2014–193]

Source Haikou Aids 018/2013

332.Beibu Gulf – Tieshan Port – Pilot Station


Insert "  No1 " in position 21°17'25".8N,109°31'00".0E.

Note:以 No1 点登(离)船点为圆心,1 海里为半径的水域作为船舶登(离)船区域,要求船舶吃水大于 12.5 米.

Chart 91001[2014–303]

Source MOT 031/2012

333.Beibu Gulf – Tieshan Port – Pilot Station

(1)Delete "  " in position 21°20'24".0N,109°34'20".0E.



(2)Insert "  No2 " in position 21°20'24".6N,109°34'18".0E.

Note:以 No2 点登(离)船点为圆心,1 海里为半径的水域作为登(离)船区域,要求船舶吃水小于等于 12.5 米。



Chart 91001(2)[2014-332] 91201(2)[2013-159]
Source MOT 031/2012

334.Beibu Gulf – Qinzhou Port – Pilot Station

Delete pilot station in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)钦洲港西航道引航员登轮点	21°29'28".0N,108°30'53".0E	
(2)钦洲港东航道引航员登轮点	21°25'13".0N,108°38'48".0E	

Insert pilot station in the following position:

Name	Position	Characteristic
(3)钦洲港西航道引航员登轮点	21°29'28".2N,108°30'51".0E	
(4)钦洲港东航道 1 号引航员登轮点	21°25'13".2N,108°38'46".2E	 No1

Note: (3)以钦州港西航道引航员登轮点为圆心,1 海里为半径的水域作为船舶登(离)船区域,要求船舶吃水小于等于 8 米。

(4)以 No1 点登(离)船点为圆心,1 海里为半径的水域作为船舶登(离)船区域,要求船舶吃水大于 10 米。

Chart 92001(图上不改)[2014-303] 92101(图上不改)[2013-1341]
Source MOT 031/2012

335.South China Sea – Hainan Island – Approaches to Basuo Port – Wreck

Delete the wreck in position:



Name	Position	Characteristic
(1)"长鑫顺 888"沉船	19°10'27".0N,108°36'45".0E	 (2013)
(2)"金马 788"沉船	19°09'35".0N,108°37'20".0E	 (2013)

Chart 04001[2013-1474] 3317[2014-330]
Source Haikou Aids 017/2013

336.South China Sea – Hainan Island – Approaches to Basuo Port – Buoyage

Delete the light-buoy in the following position:

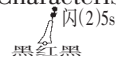

Name	Position	Characteristic
(1)"长鑫顺 888"沉船标	19°10'28".5N,108°36'40".7E	 (2)5s
(2)"金马 788"沉船标	19°09'40".5N,108°37'20".5E	 (2)5s

Chart 04001[2014-335] 3317[2014-335]
Source Haikou Aids 017/2013

Temporary Notices

337. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Pier Construction(T)

From 21 January to 30 June 2014, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1) 39°12'11".8N, 118°59'19".8E

(2) 39°12'11".5N, 118°59'29".5E

(3) 39°12'17".3N, 118°59'50".3E

(4) 39°12'15".8N, 119°00'06".1E

(5) 39°12'11".3N, 119°00'11".8E

(6) 39°12'15".3N, 119°00'00".3E

(7) 39°12'13".2N, 118°59'52".4E

(8) 39°12'05".6N, 118°59'25".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&17. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Anchoring and dragging anchor are prohibited within the operating area. If vessels really need enter the operating area, vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

Chart 22111 22113

Source Hebei Navigation Notice 004/2014

338. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour– Buoyage(T)

Chinese Version Only

339. Bohai Sea – Tianjin Port – Buoyage(T)

Chinese Version Only

340. Bohai Sea – Huanghua Port – Buoyage(T)

Chinese Version Only

341. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Jacket Placing(T)

From 10 January to 30 June 2014, jacket placing is in progress within the area centered on the following positions, radius 1M:

(1) 37°48'30".5N, 119°32'52".4E

(2) 37°48'41".6N, 119°37'31".3E

(3)37°48'44".9N,119°37'33".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&67. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area.

Chart 33001 1304

Source Shandong Navigation Notice 001/2014

342.Yellow Sea – Yantai Port – Penglai Harbour – Breakwater Construction(T)

From 8 January to 30 June 2014, breakwater construction is in progress within the following two areas:

Area One:

(1)37°48'42".0N,120°49'20".0E

(2)37°49'26".0N,120°49'07".0E

(3)37°49'39".0N,120°49'25".0E

(4)37°49'37".0N,120°49'27".0E

(5)37°49'25".0N,120°49'11".0E

(6)37°48'42".0N,120°49'22".0E

Area Two:

(7)37°49'32".0N,120°50'40".0E

(8)37°49'46".0N,120°50'33".0E

(9)37°49'46".0N,120°49'44".0E

(10)37°49'49".0N,120°49'44".0E

(11)37°49'49".0N,120°50'35".0E

(12)37°49'32".0N,120°50'42".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.11. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34147 34148

Source Yantai Navigation Notice 003/2014

343.Yellow Sea – Yantai Port – Zhifuwan Harbour – Base Construction(T)

From 13 January to 30 June 2014, base construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)37°35'58".7N,121°23'09".4E

(2)37°35'55".7N,121°22'56".8E

(3)37°35'47".4N,121°23'00".0E

(4)37°35'50".6N,121°23'13".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34167 34168

Source Yantai Navigation Notice 004/2014

344.Yellow Sea – Yancheng Port – Binhai Harbour – Construction(T)

From 5 September 2013 to 24 July 2014, construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)34°18'18"N,120°15'57"E

(2)34°18'29"N,120°16'25"E

(3)34°18'33"N,120°16'23"E

(4)34°18'22"N,120°15'54"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 41001

Source Lianyungang Navigation Notice 113/2013&Yancheng Navigation Notice 001/2014

345.East China Sea – Hangzhou Gulf – Pipeline Work(T)

From 1 March to 31 December 2014, pipeline work is in progress at day within a 40km long, 400m wide area centered on the line joining the position 30°51'00"N,121°50'00"E and 30°35'28"N,121°58'00"E.

Operating vessel is showing signals. AIS is on work. Vessels are required to navigate with caution and pass by slowly keeping at least 500m off operating area.

Chart 51131

Source Shanghai Navigation Notice 062/2014

346.East China Sea – Hangzhou Gulf – Fetching and Filling(T)

From 16 February to 15 August 2014, fetching and filling is in progress within the area centered on the line joining the position 30°38'49"N,122°04'12"E & 30°37'23"N,122°06'17"E and extending to the shore.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06&16. AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52132

Source Shanghai Navigation Notice 009/2014

347. East China Sea – Zhoushan Islands – Majishan Westwards – Reclamation(T)

From 15 February to 30 November 2014, reclamation is in progress within an area bounded by the following position:

(1) 30°41'10"N, 122°24'00"E

(2) 30°41'15"N, 122°24'55"E

(3) 30°40'45"N, 122°24'10"E

(4) 30°40'30"N, 122°24'24"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52131

Source Zhoushan Navigation Notice 009/2014

348. East China Sea – Zhoushan Islands – Huangzeshan Southwards – Reef Exploding and Cleaning(T)

From 21 February 2013 to 8 October 2014, reef exploding and cleaning is in progress in following two area:

Area 1: the area bounded by the following position:

(1) 30°30'42"N, 122°19'03"E

(2) 30°30'27"N, 122°19'52"E

(3) 30°30'20"N, 122°20'45"E

(4) 30°30'16"N, 122°20'40"E

(5) 30°30'13"N, 122°19'50"E

(6) 30°30'27"N, 122°18'57"E

Area 2: the area centered on 30°30'03"N, 122°19'53"E, radius 200m. Operating vessels are showing signals, keeping watch on VHF Ch.16. Vessels must obey the command of guardship. During the exploding, irrespective vessels are prohibited from sailing, working and anchoring in the working area. Vessels are required to keep at least 500 meters from the working area and pass

-by slowly. Diving is prohibited within 2000 meters of working area. During the cleaning, vessels are required to keep a safe distance from the working area and passby slowly.

Chart 52131

Source Zhoushan Navigation Notice 020/2013&008/2014

349.East China Sea – Zhoushan Islands – Lianghengshan Northwards – Fetching and Filling Work(T)

From 24 October 2013 to 31 October 2014, fetching and filling work is in progress within an area bounded by the following position:

(1)30°06'32"N,122°16'41"E

(2)30°06'16"N,122°16'40"E

(3)30°06'12"N,122°17'22"E

(4)30°06'31"N,122°17'22"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are rohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep 150m from the working area and pass-by slowly.

Chart 52134 52136

Source Zhoushan Navigation Notice 159/2013&014/2014

350.East China Sea – Zhoushan Islands – Putuoshan Southwards – Pier Construction(T)

From 25 January to 30 July 2014, pier construction is in progress within an area bounded by the following position:

(1)29°58'36"N,122°22'34"E

(2)29°58'26"N,122°22'28"E

(3)29°58'23"N,122°22'36"E

(4)29°58'33"N,122°22'41"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are rohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52136 52137

Source Zhoushan Navigation Notice 010/2014

351.South China Sea – Dapeng Bay – Construction(T)

From 1 March to 9 April 2014, construction is in progress within the area bounded by the

following position:

(1)22°34'14"N,114°26'00"E

(2)22°34'34"N,114°25'54"E

(3)22°34'24"N,114°25'54"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.74. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:18653901130.

Chart 83001

Source Shenzhen Navigation Notice 002/2014

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.